

"A fianco" o "al fianco"?

08/17/2022 18:16:28

FAQ Article Print

Category:	DICO	Votes:	0
State:	public (all)	Result:	0.00 %
Language:	it	Last update:	12:46:49 - 11/09/2019

Keywords

lessico, analisi grammaticale, semantica, formazione delle parole, diacronia

Quesito (public)

In una frase come restare a / al fianco di un nazista è meglio usare a oppure al prima della parola fianco?

Risposta (public)

Al fianco di e a fianco di sono usate oggi in modo intercambiabile, un po' come al livello di e a livello di. La perdita dell'articolo è una conseguenza della solidarizzazione a cui è soggetta l'espressione, cioè del fatto che i parlanti la percepiscano sempre più come un'unica parola, perché è molto frequente nell'uso. A volte, questo fenomeno produce una vera e propria univerbazione, come è successo a soprattutto (sopra + tutto) e come sta succedendo a avvolte (a + volte), che, però, è ancora da considerare sbagliata.

Al fianco è preferito quando è usato come locuzione avverbiale, in casi come questo: "Lei si sforzò di leggere la scena, e con trepidazione vide sua madre sorridere a qualcuno che le stava al fianco" (Ugo Riccarelli, *Il dolore perfetto*, 2004). E, inoltre, l'unica forma possibile quando ha significato letterale: "Ecco che mi solleva la maglietta, e comincia una tortuosa marcia di avvicinamento fatta di baci e di succhiotti, dal petto fino al fianco" (Sandro Veronesi, *Caos calmo*, 2006).
Fabio Ruggiano